FINDING Your Way®
DESCUBRA O Caminho

Para pessoas com demência, cada passo é importante.

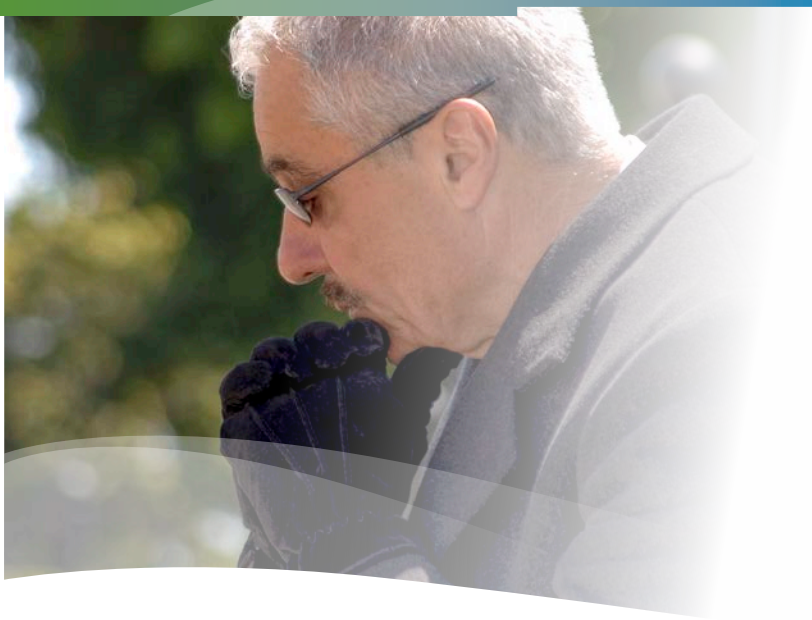
Como ajudar alguém que está perdido ou desorientado

Guia prático

Alzheimer Society
ONTARIO
www.alzheimerontario.ca

Este folheto dá indicações de como identificar alguém que pode estar perdido ou desorientado devido à demência. Também tem informações acerca do que pode fazer para ajudar.

Veja no interior o destacável que o ajuda a prevenir estes incidentes.



Você já se sentiu perdido num lugar desconhecido? Esta situação pode ser angustiante. Talvez tenha tido a sorte de um estranho simpático o ter ajudado a encontrar o seu caminho.

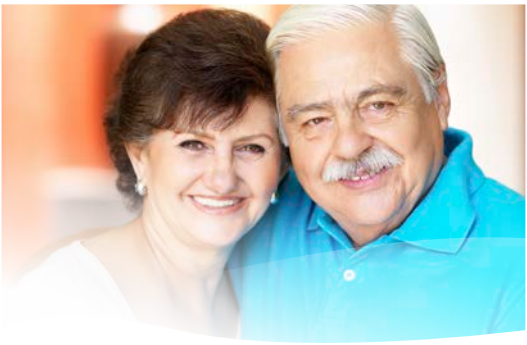
Para alguém com demência perder-se não é apenas preocupante; pode ser uma situação perigosa.

Metade das pessoas com demência que ficam desaparecidas mais de 24 horas acabam seriamente feridas ou mortas.

3 em cada 5 pessoas com demência acabam por se perder em algum momento.

Para muitas delas, isso acontece sem aviso prévio. Locais familiares do seu dia a dia podem tornar-se subitamente estranhos, e elas ficam incapazes de encontrar o caminho de casa. Muitas dessas pessoas são idosas, mas um grande número não o é.

É por isso que é tão importante oferecer a nossa ajuda quando nos deparamos com alguém que parece perdido ou desorientado.



FINDING Your Way®
DESCUBRA O Caminho
Para pessoas com demência, cada passo é importante.

Ficha de Identificação

Identification Form

Você está prestar assistência a alguém com demência?

Preencha este formulário em Inglês e guarde-o num local visível (por exemplo, na mesa do hall de entrada ou na porta do frigorífico). Guarde uma segunda cópia deste formulário para a polícia. Se a pessoa for dada como desaparecida, tem em seu poder esta informação valiosa que pode ajudar a polícia nas buscas.

Quando alguém com demência está desaparecido isso é uma emergência.

Ligue para o 9-1-1.

▶ Por favor retire este formulário do folheto. ▶

Basic Information
Informação básica (Please fill in English)

First name
Nome: .....

Surname
Apelido: .....

Nickname
Alcunha: .....

Date of birth
Data de nascimento: ..... Sex
Sexo: .....

Language(s) spoken
Língua(s) que fala: .....

.....

Home address
Morada: .....

.....

.....

Physical Description
Descrição física

Height
Altura: ..... feet mts. ..... inches cms.

Weight
Peso: ..... lbs kgs

Eye colour
Cor dos olhos: .....

Hair colour
Cor do cabelo: .....

Complexion
Aspeto físico: .....

Ethnic origin
Origem étnica: .....

Identifying Features
Características que identificam a pessoa

Check all that apply
Marque o que se aplica

Hearing aid(s)
Aparelho(s) de Audição: ☐ Left Esquerda ☐ Right Direita

Visual aid(s)
Visão: ☐ Glasses Óculos ☐ Contact lenses Lentes de contato

Dentures
Dentadura(s): ☐ Upper Superior ☐ Lower Inferior

☐ Scars, birthmarks, etc. (location and description)
Cicatrizes, marcas de nascença, etc. (localização e descrição): .....

.....

.....

☐ Tattoo(s) (location and description)
Tatuagem (s) (localização e descrição): .....

.....

.....

Medical Information
Informação Médica

Medical condition(s)
Doenças atuais: .....

.....

Allergies
Alergias: .....

.....

Medications
Medicamentos: .....

.....

Results of not taking medications
Consequências de não tomar os medicamentos: .....

.....

OHIP number
Número do cartão OHIP: .....

version
versão: .....

Family doctor's name
Nome do médico de família: .....

Doctor's phone #
Telefone do médico#: .....

Attach a Recent Photo
Junte uma fotografia recente

To this form, attach a recent, good quality, head and shoulders photograph of the person who may become lost. Replace the photo with an updated version as needed.

Junte, a este formulário, uma fotografia recente, de boa qualidade, onde se veja a cabeça e os ombros da pessoa que possa vir a ser dada como desaparecida. Substitua regularmente a fototografia por outra mais atual.

Potential Places to Look
Lugares onde procurar em primeiro lugar

Places where the person may go. For example: previous addresses, previous employment, favourite stores, nearby mall, post office, etc.
Locais onde a pessoa pode ir. Por exemplo: morada anterior, emprego anterior, lojas favoritas, centro comercial mais próximo, correios, etc.

1. .....

2. .....

3. .....

4. .....

For Drivers
Para Condutores

Licence plate number
Matrícula: .....

Vehicle colour
Cor do carro: .....

Vehicle make and model
Marca e modelo do carro: .....

Emergency Contact Person
Pessoa a contatar numa Emergência

Name
Nome: .....

Relationship to person with dementia
Relação com essa pessoa: .....

Home phone #
Telefone de casa #: .....

Work phone #
Telefone do trabalho #: .....

Cell phone #
Telemóvel #: .....

Home address
Morada: .....

.....

Se num local público vir alguém que parece perdido ou desorientado:

O que dizer

- Aproxime-se de frente para a pessoa
- Fale devagar e com calma
- Diga a essa pessoa quem você é; pergunte-lhe o nome
- Use palavras curtas e simples
- Use gestos quando fala
- Faça perguntas de resposta "sim" e "não"
- Faça uma pergunta de cada vez, dando tempo suficiente para que a pessoa responda
- Seja paciente. Se necessário, repita-se usando sempre as mesmas palavras
- Mantenha um bom contacto visual
- Evite corrigir a pessoa ou tentar "chamá-la à realidade"
- Não toque na pessoa de forma demasiado rápida ou brusca

O que fazer

- Verifique se a pessoa está a usar uma pulseira MedicAlert
- Chame a polícia (911) para obter ajuda para levar a pessoa a casa com segurança
- Espere com a pessoa até que a polícia chegue para tomar conta da situação

◀ Por favor retire este formulário do folheto. ◀

Quando alguém com demência está desaparecido isso é uma emergência. Ligue para o 9-1-1.

Alzheimer Society
ONTARIO
www.alzheimerontario.ca

FINDING Your Way®
DESCUBRA O Caminho
Para pessoas com demência, cada passo é importante.

Financiado pelo
Ontario

© 2016 Alzheimer Society of Ontario

Quais os sinais **a procurar**

- Não estar vestido de acordo com o tempo
- Ficar parado, olhando à sua volta durante muito tempo
- Andar para trás e para a frente
- Parecer confuso ou desorientado
- Repetir a mesma pergunta constantemente
- A pessoa acha que não está perdida

O que **dizer**

- Aproxime-se de frente para a pessoa
- Fale devagar e com calma
- Diga a essa pessoa quem você é; pergunte-lhe o nome
- Use palavras curtas e simples
- Use gestos quando fala
- Faça perguntas de resposta "sim" e "não"
- Faça uma pergunta de cada vez dando tempo suficiente para que a pessoa responda
- Seja paciente. Se necessário, repita-se usando sempre as mesmas palavras
- Mantenha um bom contacto visual
- Evite corrigir a pessoa ou tentar "chamá-la à realidade"
- Não toque na pessoa de forma demasiado rápida ou brusca

O que **fazer**

- Verifique se a pessoa está a usar uma pulseira MedicAlert® Safely Home®
- Chame a polícia (911) para obter ajuda para levar a pessoa a casa com segurança
- Espere com a pessoa até que a polícia chegue para tomar conta da situação

MedicAlert® *Safely Home*®

Conhece alguém com demência?
Diga-lhe (ou à pessoa que lhe presta assistência) para visitar *www.FindingYourWayOntario.ca* para mais informações. Outra coisa importante que pode fazer é contactar MedicAlert® Safely Home® à pessoa para se inscrever no programa: *1.855.581.3794 / www.medicalert.ca/safely-home*

Quando alguém com demência está desaparecido isso é uma emergência. Ligue para o 9-1-1.

FINDING Your Way®
DESCUBRA O Caminho

Para pessoas com demência,
cada passo é importante.

Para obter o contacto da Alzheimer Society mais perto de si ligue 2-1-1. Eles podem dar mais informações acerca da Descubra O Caminho (Finding Your Way) e outros programas que ajudam indivíduos com demência e as pessoas que lhes são próximas. Visite www.FindingYourWayOntario.ca

Alzheimer Society
ONTARIO
www.alzheimerontario.ca

Financiado pelo
Ontario

RBC Foundation

© 2016 Alzheimer Society of Ontario
FYW-03-Port